

# Manuel de prise en main de la calculatrice financière HP 12c Platinum



Édition 1

Référence HP : F2232-90203

## **Avis légaux**

Ce manuel et tous les exemples contenus dans celui-ci sont fournis « tels quels » et sont sujets à modification sans préavis. Hewlett-Packard exclut toute garantie concernant ce manuel, notamment, et sans limitation, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Hewlett-Packard ne pourra être tenu responsable des erreurs contenues dans cette documentation, ni des dommages directs ou consécutifs éventuels liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce manuel ou des exemples qu'il contient.

Copyright © 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Toute reproduction, adaptation ou traduction de ce manuel sans autorisation écrite préalable est interdite, excepté dans les conditions mentionnées par les lois sur les droits d'auteur.

Hewlett-Packard Company  
16399 West Bernardo Drive  
San Diego, CA 92127-1899  
États-Unis

Historique de l'impression  
Édition 1, Octobre 2008

## Sommaire

Bienvenue dans la calculatrice financière HP 12c Platinum .....	1
Les touches .....	1
Personnalisation de la calculatrice .....	3
Registres de stockage et mémoire permanente.....	9
Mode RPN (Reverse Polish Notation – Notation polonaise inversée) .....	10
Touches et fonctions .....	13
Exemple de calcul financier de base .....	24
Garantie et informations de contact .....	26
Remplacement des piles .....	26
Garantie matérielle limitée et assistance clientèle HP .....	27
Période de garantie matérielle limitée .....	27
Conditions générales .....	27
Assistance clientèle .....	29
Product Regulatory & Environment Information.....	34



---

# 1 Prise en main

## **Bienvenue dans la calculatrice financière HP 12c Platinum**

Ce manuel est destiné à vous aider à commencer à utiliser rapidement les fonctions de base de votre calculatrice financière 12c Platinum.

Utilisez ce manuel pour référence rapide. Pour obtenir des informations plus détaillées sur la calculatrice financière 12c Platinum, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 12c Platinum*.

Des pages du guide de l'utilisateur sont mentionnées dans l'ensemble de ce document, et il est fortement recommandé de vous reporter au guide de l'utilisateur pour vous familiariser avec les nombreuses fonctions de votre calculatrice.

## **Les touches**

De nombreuses touches de la calculatrice financière HP 12c Platinum exécutent plus d'une fonction.

La fonction principale d'une touche est indiquée par les caractères imprimés en blanc sur la face supérieure de la touche. La ou les fonctions secondaires d'une touche sont indiquées par les caractères imprimés en or sur la touche, ainsi que les caractères imprimés en bleu

sur la face inférieure de la touche. Voir la Figure 1.

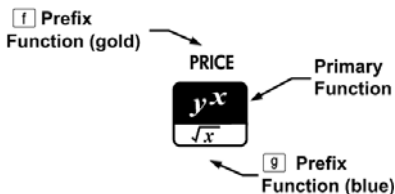



Figure 1

- Pour spécifier la fonction principale imprimée sur la face supérieure d'une touche, appuyez sur la touche seule.
- Pour spécifier la fonction secondaire imprimée en or au-dessus d'une touche, appuyez sur la touche de préfixe en or (**f**), puis appuyez sur la touche de fonction.
- Pour spécifier la fonction secondaire imprimée en bleu sur la face inférieure d'une touche, appuyez sur la touche de préfixe en bleu (**g**), puis appuyez sur la touche de fonction.

Une pression sur la touche de préfixe **f** ou **g** active l'indicateur d'état correspondant — **f** ou **g** — dans l'affichage. Une fois une touche de fonction pressée, l'indicateur est désactivé. Vous pouvez remarquer comment les touches de fonction pour les obligations, l'amortissement et l'effacement sont regroupées ensemble sous des crochets imprimés au-dessus des touches en or. Sauf indication contraire, appuyez sur la touche souhaitée et relâchez-la, ou appuyez sur la combinaison de touches de gauche à droite. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur les

touches et de les maintenir enfoncées comme dans le cas d'un ordinateur ou d'une machine à écrire.

Il existe au total neuf indicateurs d'état qui apparaissent au bas de l'affichage et qui signifient l'état de la calculatrice pour certaines opérations. Lorsque applicable, les descriptions ci-dessous identifient le cas où un indicateur apparaît sur l'écran.

Dans ce manuel, la partie en surbrillance du ou des symboles de touche représente la fonction active de la touche. Les fonctions au-dessus des touches sont épelées ou précédées par la touche de fonction .

### **Personnalisation de la calculatrice**

Le Tableau 1-1 répertorie certaines des fonctions élémentaires disponibles pour la personnalisation de la calculatrice. Les pages du *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 12c Platinum* sont incluses pour référence. Reportez-vous à ces pages du guide de l'utilisateur pour plus d'informations.

Tableau 1-1 Fonctions élémentaires

---


Fonctions	Affichage/Description
-----------	-----------------------

---

Allume ou éteint  
la calculatrice

(page 16).



Allume la calculatrice. Une nouvelle pression sur  éteint la calculatrice. La calculatrice s'éteint automatiquement 12 minutes après sa dernière utilisation.

---

Mode de  
fonctionnement

(page 20).





1. Appuyez sur  ALG pour définir le mode de fonctionnement sur le mode Algèbre.
  2. Appuyez sur  RPN pour définir le mode de fonctionnement sur le mode RPN (Reverse Polish Notation – Notation polonaise inversée).
  3. Notez que l'indicateur « RPN » ou « ALG » apparaît. Le mode RPN est le mode de fonctionnement par défaut.
-



Tableau 1-1 Fonctions élémentaires




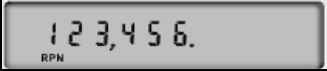



Fonctions	Affichage/Description
Contraste de l'affichage <b>(page 16).</b>	Appuyez sur  et maintenez la pression, tout en appuyant sur  ou  pour régler le contraste de l'affichage (plus sombre ou plus clair, respectivement).
Séparateur de chiffres  (remplacer le point décimal par une virgule) <b>(page 17).</b>	
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le séparateur par défaut est une virgule (voir ci-dessus).</li> <li>2. Éteignez d'abord la calculatrice en appuyant sur .</li> <li>3. Appuyez sur  et relâchez la pression, puis appuyez sur  et relâchez la touche pour modifier le séparateur de chiffres d'une virgule en un point.</li> <li>4. Répétez la procédure pour modifier le point en une virgule.</li> </ol>

Tableau 1-1 Fonctions élémentaires



Fonctions	Affichage/Description
Format d'affichage des nombres <b>(page 87).</b>	 A rectangular calculator display showing the number 1.12. Below the number, the letters 'RPN' are visible. The display has a thin border and a light gray background.
Appuyez sur la touche  et relâchez-la, suivi par un nombre 0-9 pour spécifier le nombre de chiffres affichés à droite du point décimal. Le paramètre par défaut est deux chiffres à droite du point décimal.	

Tableau 1-1 Fonctions élémentaires



Fonctions	Affichage/Description
<p>Format de calendrier. Mois-jour-année (M.DY) ou jour- mois-année (D.MY) <b>(pages 37-40).</b></p>	<div data-bbox="446 314 798 396" style="text-align: center;">  </div> <p data-bbox="358 409 860 525">Appuyez sur <b>9</b> <b>5</b> <b>M.DY</b> ou <b>9</b> <b>4</b> <b>D.MY</b> pour définir le format de date. Le paramètre par défaut est M.DY. L'écran ci-dessus affiche la date 3 décembre 2010 dans le format M..DY.</p> <ol data-bbox="358 531 860 754" style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur <b>9</b> <b>5</b> <b>M.DY</b>.</li> <li>2. Entrez un ou deux chiffres pour le mois.</li> <li>3. Appuyez sur <b>▾</b> <b>S</b>.</li> <li>4. Entrez un ou deux chiffres pour le jour.</li> <li>5. Entrez quatre chiffres pour l'année.</li> <li>6. Remarque : À ce stade, une pression sur <b>ENTER</b> affiche la date dans le format d'affichage de nombres sélectionné.</li> </ol>
	<div data-bbox="446 763 798 846" style="text-align: center;">  </div> <ol data-bbox="358 866 860 1070" style="list-style-type: none"> <li>1. Pour le format jour-mois-année, appuyez sur <b>9</b> <b>4</b> <b>D.MY</b>. Notez que l'indicateur « D.MY » apparaît.</li> <li>2. Entrez un ou deux chiffres pour le jour.</li> <li>3. Appuyez sur <b>▾</b> <b>S</b>.</li> <li>4. Entrez deux chiffres pour le mois.</li> <li>5. Entrez quatre chiffres pour l'année.</li> </ol>

Tableau 1-1 Fonctions élémentaires








Fonctions	Affichage/Description
Intérêt composé (pages 63, 219).	 The image shows a calculator's LCD display. The main display area shows the number '0.00'. Below the number, the letters 'RPN' are visible on the left and a small 'C' is on the right. The display is framed by a dark border.
<p>Appuyez sur  suivi des dates séparées par  pour spécifier l'option d'intérêt composé pour les calculs d'intérêt (i), de valeur actualisée (Present Value - PV), de paiement (PMT) et de valeur capitalisée (Future Value - FV) de périodes impaires. Notez que l'indicateur « C » apparaît. Le paramètre par défaut effectue des calculs pour les opérations PV, PMT et FV en utilisant l'intérêt simple. Appuyez à nouveau sur  pour revenir au paramètre par défaut.</p>	

Tableau 1-1 Fonctions élémentaires



Fonctions	Affichage/Description
Mode de paiement (page 46).	
	<p>Appuyez sur <b>9</b> <b>7</b> <b>BEG</b> pour définir le mode de paiement pour les problèmes de flux financiers. Utilisez le mode Begin pour les paiements qui se produisent au début de la période de calcul. Notez que l'indicateur « BEGIN » apparaît.</p> <p>Appuyez sur <b>9</b> <b>8</b> <b>END</b> pour les paiements qui se produisent à la fin de la période de calcul. Le mode End est le paramètre par défaut.</p>





### Registres de stockage et mémoire permanente

Les nombres (données) sont enregistrés dans des mémoires appelées « registres ». Des registres spéciaux sont utilisés pour le stockage de nombres durant les calculs, tels que les registres de « pile », et le registre intitulé « Last X », permettant d'enregistrer le dernier à l'affichage avant le calcul d'une opération en mode RPN. Les nombres sont enregistrés automatiquement dans ces registres. Il existe également des registres dans lesquels vous pouvez enregistrer manuellement des données, désignés  $R_0$  à  $R_9$ ,  $R_{.0}$  à  $R_{.9}$ , et des registres financiers utilisés pour les calculs financiers. Tous ces registres de stockage constituent la mémoire permanente de la calculatrice. Toutes les informations dans la


mémoire permanente sont conservées, même lorsque la calculatrice est éteinte. Pour réinitialiser la mémoire et effacer tous les registres et ainsi rétablir la calculatrice sur ses paramètres par défaut, éteignez la calculatrice et, tout en maintenant la touche  enfoncée, appuyez sur . « Pr Error » étant affiché, appuyez sur une touche quelconque pour revenir à l'écran par défaut de la calculatrice.

## Mode RPN (Reverse Polish Notation – Notation polonaise inversée)

Les informations suivantes présentent brièvement le fonctionnement du mode RPN. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le mode RPN et sur le fonctionnement de la pile, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 12c Platinum*. En mode RPN, les nombres sont entrés en premier, séparés par une pression sur , suivis par une touche d'opération. Une pression sur  est facultative après la saisie d'un nombre, si la touche pressée suivante est une opération.

Chaque fois que vous appuyez sur une touche de fonction ou d'opération en mode RPN, la réponse est calculée immédiatement et affichée. Par exemple, supposons que vous souhaitez ajouter deux nombres en mode RPN, 1 et 2. Appuyez sur    . Le résultat, 3,00, est calculé et affiché immédiatement.




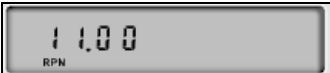


Il existe quatre registres spéciaux pour le stockage de nombres durant les calculs, qui sont empilés les uns sur les autres. Appelés la « pile », ces registres sont désignés X, Y, Z et T. X est en bas de la pile, et T est en haut. À moins que la calculatrice ne soit en mode Programme, le

nombre à l'affichage est le nombre dans le registre X. Principalement, les nombres dans les registres X et Y sont les nombres utilisés dans des calculs. Les registres Z et T sont utilisés pour la conservation automatique de résultats intermédiaires au cours de calculs en chaîne. La touche  sépare les nombres dans la pile verticale et les positionne dans les registres X et Y et, en sus d'afficher les résultats intermédiaires, cette disposition verticale de la pile permet de copier et de réorganiser les nombres sans les saisir à nouveau. Pour les problèmes plus complexes nécessitant deux opérations ou plus, il n'est pas nécessaire d'entrer des parenthèses pour définir la priorité des opérations. Entrez d'abord les nombres et opérations entre parenthèses, suivi de ceux en dehors des parenthèses. Si un problème comporte plus d'un jeu de parenthèses, commencez par exécuter les nombres et opérations dans les parenthèses les plus imbriquées, puis travaillez vers l'extérieur.

Par exemple, en mode RPN, calculez  $(3 + 4) \times (5 + 6)$ .





Voir le Tableau 1-2. Bien qu'il s'agisse d'un exemple simple, vous pouvez utiliser les principes présentés ici dans le cas de problèmes plus complexes.





Tableau 1-2 Exemple RPN

Touches	Affichage/Description
	
	Saisit les nombres et l'opération du premier jeu de parenthèses. La somme, 7, est affichée et enregistrée dans le registre X.
	
	Saisit les nombres et l'opération du deuxième jeu de parenthèses. La somme, 11, est enregistrée dans le registre X et affichée, et 7 est déplacé vers le haut dans le registre Y.
	
	Termine l'opération et affiche le résultat. Enregistre 77 dans le registre X.



Touches utilisées pour réorganiser la pile :

- Une pression sur la touche  échange les nombres dans les registres X et Y (**pages 90, 230**).
- Une pression sur la touche  effectue un *roulement vers le bas* de la pile, dans lequel chaque nombre dans les registres est copié dans le registre au-dessous, et le nombre précédemment dans le registre X est copié dans le registre T (**page 230**).
- Une pression sur   rappelle le nombre affiché avant l'opération précédente dans le registre X affiché (**pages 91, 234**).

En mode Algèbre, utilisez des parenthèses pour définir la priorité des opérations. Appuyez sur     pour ouvrir et fermer des parenthèses (**pages 26, 240**).

## Touches et fonctions

Le Tableau 1-3 répertorie certaines des touches utilisées pour un fonctionnement de base, des calculs mathématiques et des problèmes financiers. Utilisez ce tableau pour référence rapide. Les numéros de page du *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 12c Platinum* sont incluses dans le tableau pour référence. Pour obtenir une liste complète des fonctions, y compris les statistiques et la programmation, reportez-vous au guide de l'utilisateur.

Tableau 1-3 Touches et fonctions








Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
 Entrée	Saisit dans le registre Y une copie du nombre dans le registre X affiché. Utilisé pour séparer des nombres en mode RPN ( <b>pages 21, 229</b> ).
	Opérateurs arithmétiques ( <b>pages 21, 22</b> ).
 Changement de signe	Change le signe du nombre ou de l'exposant affiché dans le registre X ( <b>page 17</b> ).
 Parenthèses	En mode Algèbre, les parenthèses sont utilisées pour modifier l'ordre dans lequel les opérations sont évaluées. Lorsque des parenthèses ouvertes en cours sont présentes, l'indicateur d'état « ( ) » apparaît dans l'affichage ( <b>pages 26, 240</b> ).
 Saisie d'exposant	Pour les nombres de très grande ou très petite taille. Entrez la mantisse. Après une pression sur  , les nombres saisis suivants sont des exposants de 10 ( <b>page 18</b> ).
	Espacement arrière. Supprime le dernier caractère ou nombre ( <b>page 18</b> ).

Tableau 1-3 Touches et fonctions





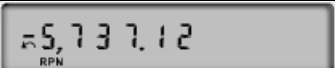








Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
<p data-bbox="187 319 283 358">   </p> <p data-bbox="187 374 294 400">Annulation</p>	<p data-bbox="358 323 860 503">Annulation. Appuyez sur   avec l'indicateur de flèche « Annulation » allumé (voir la flèche vers le bas dans l'écran ci-dessous) pour « annuler » la dernière opération et récupérer des données. L'indicateur Annulation apparaît également lors de l'effacement des registres de stockage (<b>page 20</b>).</p> <div data-bbox="436 512 803 593" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div>
<p data-bbox="187 619 234 658">     </p> <p data-bbox="187 671 294 696">Effacement</p>	<p data-bbox="358 619 860 767">Efface le contenu de l'affichage et du registre X et les définit sur zéro. Après une pression, l'indicateur Annulation apparaît (voir ci-dessous). Lorsque celui-ci est affiché, appuyez sur   pour récupérer des données ou sur  pour effacer (<b>page 19</b>).</p> <div data-bbox="436 776 803 857" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div> <p data-bbox="358 877 860 967">Remarque : En mode Algèbre, démarrez les calculs en appuyant sur  . Ceci efface tout calcul arithmétique en cours.</p>

Tableau 1-3 Touches et fonctions














Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
<p> <math>\Sigma</math></p> <p>Effacement de statistiques</p>	<p>Efface les registres de statistiques (<math>R_1</math>-<math>R_6</math>), les registres de pile et l'affichage. Notez l'indicateur « Annulation » (voir la fonction « Annulation » ci-dessus). Lorsque celui-ci est affiché, appuyez sur   pour récupérer des données ou sur  pour effacer (<b>page 93</b>).</p>
<p> PRGM</p> <p>Effacement de programmation</p>	<p>Efface les registres de programmation (<b>page 104</b>).</p>
<p> FIN</p> <p>Effacement financier</p>	<p>Efface les registres financiers. Notez l'indicateur « Annulation » (voir la fonction « Annulation » ci-dessus). Lorsque celui-ci est affiché, appuyez sur   pour récupérer des données ou sur  pour effacer (<b>page 42</b>).</p>
<p> REG</p> <p>Effacement de tous les registres</p>	<p>Efface les registres de stockage de données, les registres financiers, la pile (X, Y, Z et T), les registres LAST-X et l'affichage. Notez l'indicateur « Annulation » (voir la fonction « Annulation » ci-dessus). Lorsque celui-ci est affiché, appuyez sur   pour récupérer des données ou sur  pour effacer (<b>page 29</b>).</p>

Tableau 1-3 Touches et fonctions






















Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
 PREFIX	Après  ,  ,  ,  ou  , annule cette touche <b>(page 17)</b> .
Annuler	
	Appuyez sur  et entrez le numéro de registre (0-9 pour registres R <sub>0</sub> -R <sub>9</sub> , ou  0-9 pour registres R <sub>0</sub> -R <sub>9</sub> ) pour enregistrer le nombre affiché dans un registre de stockage spécifié. Également utilisé pour effectuer des opérations arithmétiques de registre de stockage <b>(pages 27, 29)</b> .
Stockage	
	Pour rappeler à l'affichage un nombre d'un registre de stockage, appuyez sur  , puis entrez le numéro du registre. Cette opération copie dans l'affichage le nombre du registre de stockage <b>(page 27)</b> .
Rappel	
 	Entrez le nombre de base. Appuyez sur  . Entrez le pourcentage. Appuyez sur  . Calcule x% de y et conserve la valeur y dans le registre Y <b>(pages 31, 241)</b> .
Pourcentage (en mode RPN)	
 	Appuyez sur  ALG. Entrez le nombre de base. Appuyez sur  . Entrez le pourcentage. Appuyez sur  , suivi de  <b>(pages 32, 241)</b> .
Pourcentage (en mode Algèbre)	

Tableau 1-3 Touches et fonctions















Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
 Différence en pourcentage	Entrez les nombres de base, séparés par  . Appuyez sur  . Calcule la différence en pourcentage entre le nombre dans le registre Y et le nombre affiché dans le registre X ( <b>page 34</b> ).
 Pourcentage du total	Entrez un montant total. Appuyez sur  . Entrez le nombre x, dont vous souhaitez trouver l'équivalent du pourcentage. Appuyez sur  . Calcule le pourcentage dont x est le nombre dans le registre Y ( <b>page 35</b> ).
 Calcul de date et de jours à partir d'une date de début	Entrez la date de début et appuyez sur  . Entrez le nombre de jours à partir de la date entrée (si la date est dans le passé, appuyez sur  ). Appuyez sur  . Affiche la date et le jour de la semaine en tant qu'un nombre 1-7 sur la droite de l'affichage : 1 pour Lundi ; 7 pour Dimanche ( <b>page 38</b> ).
 Nombre de jours entre deux dates	Entrez la première date et appuyez sur  . Entrez la dernière date et appuyez sur  . Calcule le nombre de jours entre deux dates en jours actuels. Pour afficher la date sur la base d'un mois de 30 jours, appuyez sur  après avoir effectué la procédure ci-dessus ( <b>page 40</b> ).

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touché(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
 Racine carrée	Calcule la racine carrée du nombre affiché dans le registre X ( <b>page 100</b> ).
 Puissance	Calcule le nombre dans le registre Y à la puissance du nombre dans le registre X. En mode RPN, entrez un nombre x. Appuyez sur . Entrez l'exposant, suivi de . En mode Algèbre, entrez un nombre x. Appuyez sur . Entrez l'exposant, suivi de  ( <b>page 102</b> ).
 Inverse	Calcule l'inverse du nombre affiché dans le registre X ( <b>page 100</b> ).
 Factorielle	Calcule la factorielle du nombre affiché dans le registre X ( <b>page 100</b> ).
 $e^x$	Antilogarithme naturel. Éleve e à la puissance du nombre affiché dans le registre X ( <b>page 100</b> ).
 LN	Calcule le logarithme naturel (base e) du nombre dans le registre X ( <b>page 100</b> ).

Tableau 1-3 Touches et fonctions







Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
<b>g</b> 	Calcule le carré du nombre affiché dans le registre X <b>(page 100)</b> .
Carré	
<b>f</b> <b>RND</b>	Arrondit la mantisse du nombre à 10 chiffres dans le registre X pour correspondre à l'affichage <b>(page 100)</b> .
Arrondi	
<b>g</b> 	Remplace le nombre dans l'affichage par sa partie entière. Cette fonction remplace chaque chiffre sur la droite du point décimal par 0. En mode RPN, le nombre d'origine peut être rappelé en appuyant sur <b>g</b>  <b>(page 101)</b> .
Partie entière	
<b>g</b> 	Remplace le nombre dans l'affichage par sa partie fractionnelle. Cette fonction remplace tous les chiffres sur la gauche du point décimal par 0. En mode RPN, le nombre d'origine peut être rappelé en appuyant sur <b>g</b>  <b>(page 101)</b> .
Partie fractionnelle	
<b>f</b> <b>INT</b>	Calcule l'intérêt simple <b>(page 42)</b> .
Intérêt simple	
<b>n</b> 	Enregistre ou calcule le nombre de périodes dans des problèmes financiers <b>(pages 13, 41, 45)</b> .
Périodes de calcul	



Tableau 1-3 Touches et fonctions









Touché(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
 	Multiplie par 12 un nombre dans le registre X affiché et enregistre la valeur dans le registre i <b>(page 49)</b> .
 Taux d'intérêt par période de calcul	Enregistre ou calcule le taux d'intérêt par période de calcul <b>(pages 13, 41, 45)</b> .
 	Divise par 12 un nombre dans le registre X affiché et enregistre la valeur résultante dans le registre i <b>(page 49)</b> .
 Valeur actualisée	Enregistre ou calcule la valeur actualisée (flux financier initial) d'un problème financier <b>(page 41)</b> .
 Paiement	Enregistre ou calcule la valeur du paiement <b>(pages 41, 45)</b> .
 Valeur capitalisée	Enregistre ou calcule la valeur capitalisée (flux financier final) d'un problème financier <b>(pages 41, 46)</b> .

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
<b>f</b> AMORT Amortissement	Amortit le nombre $x$ de périodes en utilisant les valeurs enregistrées dans $\left[ \begin{smallmatrix} \text{PMT} \\ \text{CFI} \end{smallmatrix} \right]$ , $\left[ \begin{smallmatrix} i \\ 12\% \end{smallmatrix} \right]$ , $\left[ \begin{smallmatrix} \text{PV} \\ \text{CF}_0 \end{smallmatrix} \right]$ et l'affichage. Actualise $\left[ \begin{smallmatrix} \text{PV} \\ \text{CF}_0 \end{smallmatrix} \right]$ et $\left[ \begin{smallmatrix} n \\ 12\% \end{smallmatrix} \right]$ ( <b>page 69</b> ).
<b>f</b> NPV Valeur actualisée nette	Calcule la valeur actualisée nette de jusqu'à 80 flux financiers irréguliers et l'investissement initial en utilisant les valeurs enregistrées dans $\left[ \begin{smallmatrix} \text{PV} \\ \text{CF}_0 \end{smallmatrix} \right]$ , $\left[ \begin{smallmatrix} \text{PMT} \\ \text{CFI} \end{smallmatrix} \right]$ et $\left[ \begin{smallmatrix} \text{FV} \\ \text{NI} \end{smallmatrix} \right]$ ( <b>page 72</b> ).
<b>f</b> IRR Taux de rendement interne	Calcule le taux de rendement interne (rendement) de jusqu'à 80 flux financiers irréguliers et l'investissement initial en utilisant les valeurs enregistrées dans $\left[ \begin{smallmatrix} \text{PV} \\ \text{CF}_0 \end{smallmatrix} \right]$ , $\left[ \begin{smallmatrix} \text{PMT} \\ \text{CFI} \end{smallmatrix} \right]$ et $\left[ \begin{smallmatrix} \text{FV} \\ \text{NI} \end{smallmatrix} \right]$ ( <b>pages 72, 78</b> ).
<b>g</b> $\left[ \begin{smallmatrix} \text{PV} \\ \text{CF}_0 \end{smallmatrix} \right]$ Flux financier	Flux financier initial. Enregistre le contenu du registre X affiché dans $R_0$ , initialise $n$ sur zéro, et définit $N_0$ sur 1. Utilisé au début d'un problème de flux financier actualisé ( <b>pages 45, 73</b> ).
<b>g</b> $\left[ \begin{smallmatrix} \text{PMT} \\ \text{CFI} \end{smallmatrix} \right]$ Flux financier	Flux financier $j$ . Enregistre le contenu du registre X affiché dans $R_1$ , incrémente $n$ de 1, et définit $N_1$ sur 1. Utilisé pour tous les flux financiers excepté le flux financier initial dans un problème de flux financier actualisé ( <b>pages 45, 73</b> ).

Tableau 1-3 Touches et fonctions







Touché(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
<b>f</b> SL Amortissement	Calcule l'amortissement en utilisant la méthode d'amortissement linéaire ( <b>page 84</b> ).
<b>f</b> PRICE Prix d'une obligation	Calcule le prix d'une obligation, suivant le rendement souhaité à l'échéance ( <b>page 82</b> ).
<b>f</b> YTM Rendement d'une obligation	Calcule le rendement à l'échéance, suivant le prix de l'obligation ( <b>page 83</b> ).
<b>g</b> $\frac{FV}{N_i}$ Valeur capitalisée	Enregistre le nombre de fois (de 1 à 99) que chaque flux financier se produit en tant que $N_i$ . Considère 1 sauf indication contraire ( <b>page 75</b> ).
<b>f</b> SOYD Amortissement	Calcule l'amortissement en utilisant la méthode de l'amortissement proportionnel à l'ordre numérique inversé des années ( <b>page 84</b> ).
<b>f</b> DB Amortissement	Calcule l'amortissement en utilisant la méthode de l'amortissement dégressif ( <b>page 84</b> ).

## Exemple de calcul financier de base

Le Tableau 1-4 illustre comment vous pouvez facilement effectuer des calculs financiers à l'aide de la calculatrice financière HP 12c Platinum. L'exemple calcule le montant du remboursement mensuel d'un crédit hypothécaire de 30 ans de 125 000 euros au taux d'intérêt annuel de 6,9 %, calculé mensuellement. On considère que les paiements se produisent à la fin de chaque période de calcul. Sauf indication contraire, l'exemple est calculé à l'aide des paramètres par défaut en mode RPN.

Pour obtenir des exemples et des informations supplémentaires sur les problèmes financiers, y compris les flux financiers et les diagrammes de flux financiers, reportez-vous à la section trois du *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 12c Platinum*.

Tableau 1-4 Exemple de remboursement de prêt

Touches	Affichage/Description
 FIN	
	Efface les registres financiers. Appuyez sur  pour revenir à l'écran par défaut.
  END	
	Définit le mode de paiement sur End.

## Touches

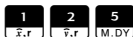
## Affichage/Description



Entrez le taux d'intérêt annuel en termes de période de calcul de base (6,9 % divisé par 12 mois par an).



Entrez le nombre de périodes de calcul mensuelles (n) pour un prêt sur 30 ans (12 paiements par an x 30).



Entrez la valeur actualisée du prêt.



Entrez la valeur capitalisée du prêt une fois qu'il a été remboursé (0,00).

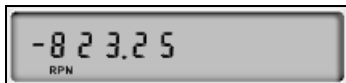
---

## Touches

## Affichage/Description

---

PMT  
CFI



---

Calcule le montant du remboursement mensuel.  
Notez que le signe est négatif (-); il s'agit de  
l'argent que vous payez.

---

## Garantie et informations de contact

### Remplacement des piles

La calculatrice utilise deux piles au lithium CR2032 de 3 volts. Le symbole de piles faibles (☹) apparaît dans l'affichage lorsque l'énergie des piles est presque épuisée. Utilisez uniquement des piles neuves lors du remplacement des piles.

N'employez pas de batteries rechargeables. Pour installer des piles neuves :

1. La calculatrice étant éteinte, faites coulisser le capot arrière.
2. Retirez une seule pile à la fois. Retirez une des piles usagées et remplacez-la par une pile neuve, en orientant le symbole de polarité positive vers l'extérieur.
3. Retirez l'autre pile usagée et remplacez-la par une pile neuve, en orientant le symbole de polarité positive vers l'extérieur.
4. Remplacez le capot arrière.

**Avertissement !** Un risque d'explosion est présent en cas de remplacement incorrect des piles. Remplacez les piles uniquement par le même type ou un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettez les piles usagées au rebut conformément aux instructions du constructeur. N'endommagez pas et ne percez pas les piles, et ne les jetez pas au feu. Les piles risquent d'exploser, en relâchant des produits chimiques dangereux.

### **Garantie matérielle limitée et assistance clientèle HP**

Cette garantie limitée HP vous donne à vous, le client final, des droits de garantie limitée expresse auprès de HP, le constructeur. Veuillez visiter le site Web HP pour obtenir une description complète de vos droits de garantie limitée. En outre, vous pouvez également disposer d'autres droits juridiques selon la loi locale en vigueur ou un accord écrit spécifique avec HP.

### **Période de garantie matérielle limitée**

Durée : 12 mois au total (peut varier par région, veuillez visiter l'adresse [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pour obtenir les informations les plus récentes).

### **Conditions générales**

HP vous garantit à vous, le client final, que le matériel, les accessoires et les fournitures HP seront exempts de vices de matériau et de fabrication après la date d'achat et pendant la durée spécifiée ci-dessus. Si HP reçoit communication de tels vices pendant la durée de la garantie, HP réparera ou remplacera à son choix les produits se révélant défectueux. Les produits de remplacement peuvent être neufs ou comme neufs.

HP garantit que le logiciel HP est exempt de tout défaut d'exécution de programme dû à une fabrication ou un matériel défectueux, dans le cadre d'une installation et d'une utilisation normales, à compter de la date d'achat et durant la période mentionnée ci-dessus. Si HP reçoit communication de tels vices pendant la durée de la garantie, HP remplacera tout support logiciel qui se révélerait défectueux.

HP ne garantit pas un fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ses produits. Si HP n'est pas en mesure de remplacer un produit défectueux dans un délai raisonnable, selon les termes définis dans la garantie, le prix d'achat sera remboursé sur retour rapide du produit avec une preuve d'achat.

Les produits HP peuvent renfermer des pièces refaites équivalant à des pièces neuves au niveau des performances ou peuvent avoir été soumis à une utilisation fortuite.

La garantie ne couvre pas les défaillances résultant (a) d'un mauvais entretien ou d'un étalonnage inadéquat, (b) de l'utilisation d'un logiciel, d'une interface, de pièces détachées ou de consommables non fournis par HP, (c) d'une modification

ou d'une utilisation non autorisée, (d) de l'exploitation dans un environnement non conforme aux spécifications du produit ou (e) de l'installation ou de l'entretien incorrect du site.

HP N'ÉMET AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE. DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE ET D'APTITUDE À REMPLIR UNE FONCTION DÉFINIE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉFINIE CI-DESSUS. Certains pays, états ou provinces n'autorisant pas de limitations de la durée d'une garantie tacite, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques qui varient en fonction de l'état, de la province ou du pays où vous résidez.

DANS LA LIMITE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LES RECOURS ÉNONCÉS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUENT VOS SEULS ET UNIQUES RECOURS. SAUF INDICATION CONTRAIRE CI-DESSUS, HP OU SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE LA PERTE DE DONNÉES OU DE DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS MANQUE À GAGNER OU PERTE DE DONNÉES), OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT BASÉ SUR UN CONTRAT, UN ACTE DÉLICTEUX OU AUTRE. Certains pays, états ou provinces n'autorisant pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner. Les seules garanties pour les produits et services HP sont définies dans les déclarations de garantie expresse accompagnant de tels produits et services. HP ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions techniques ou éditoriales contenues dans ce document.

DANS LE CAS DE TRANSACTIONS COMMERCIALES EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZÉLANDE : LES TERMES DE CETTE GARANTIE, EXCEPTÉ DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, N'EXCLUENT PAS, NE LIMITENT PAS, NE MODIFIENT PAS ET VIENNENT EN COMPLÉMENT DES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT À VOTRE INTENTION.



### Assistance clientèle

En sus d'une garantie matérielle d'un an, votre calculatrice HP est également dotée d'un an d'assistance technique. Si vous nécessitez une assistance, vous pouvez contacter l'assistance clientèle HP par courrier électronique ou par téléphone. Avant d'appeler, veuillez repérer le centre d'appel le plus proche de chez vous dans la liste ci-dessous. Avant d'appeler, munissez-vous de votre preuve d'achat et du numéro de série de la calculatrice.

Les numéros de téléphone sont sujets à modification, et des tarifs locaux ou nationaux peuvent s'appliquer. Pour plus d'informations concernant l'assistance, veuillez visiter l'adresse suivante : [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Tableau 1-5 Assistance clientèle

Pays	Téléphone	Pays	Téléphone
Algérie	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/ support</a>	Anguila	1-800-711-2884
Antigua	1-800-711-2884	Argentine	0-800-555-5000
Aruba	800-8000 ; 800-711-2884	Australie	1300-551-664 ou 03-9841-5211
Autriche	01 360 277 1203	Bahamas	1-800-711-2884
Barbade (La)	1-800-711-2884	Belgique	02 620 00 86
Belgique	02 620 00 85	Bermudes	1-800-711-2884
Bolivie	800-100-193	Botswana	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/ support</a>
Brésil	0-800-709-7751	Îles Vierges britanniques	1-800-711-2884
Bulgarie	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/ support</a>	Canada	800-HP-INVENT

<b>Pays</b>	<b>Téléphone</b>	<b>Pays</b>	<b>Téléphone</b>
Îles Caimans	1-800-711-2884	Chili	800-360-999
Chine	010-58301327	Colombie	01-8000-51-4746-8368 (01-8000-51- HP INVENT)
Costa Rica	0-800-011-0524	Croatie	www.hp.com/support
Curacao	001-800-872-2881 + 800-711-2884	République tchèque	296 335 612
Danemark	82 33 28 44	Dominique	1-800-711-2884
République Dominicaine	1-800-711-2884	Équateur	1-999-119 ; 800-711-2884 (Andinatel) 1-800-225-528 ; 800-711-2884 (Pacifitel)
Égypte	www.hp.com/support	Le Salvador	800-6160
Estonie	www.hp.com/support	Finlande	09 8171 0281
France	01 4993 9006	Antilles françaises	0-800-990-011 ; 800-711-2884
Guyane française	0-800-990-011 ; 800-711-2884	Allemagne	069 9530 7103
Ghana	www.hp.com/support	Grèce	210 969 6421

<b>Pays</b>	<b>Téléphone</b>	<b>Pays</b>	<b>Téléphone</b>
Grenade	1-800-711-2884	Guadeloupe	0-800-990-011 ; 800-711-2884
Guatemala	1-800-999-5105	Guyane	159 ; 800-711- 2884
Haïti	183 ; 800-711- 2884	Honduras	800-0-123 ; 800- 711-2884
Hong-Kong	852 2833-1111	Hongrie	www.hp.com/ support
Indonésie	+65 6100 6682	Irlande	01 605 0356
Italie	02 754 19 782	Jamaïque	1-800-711-2884
Japon	81-3-6666-9925	Kazakhstan	www.hp.com/ support
Lettonie	www.hp.com/ support	Liban	www.hp.com/ support
Lituanie	www.hp.com/ support	Luxembourg	2730 2146
Malaisie	+65 6100 6682	Martinique	0-800-990-011 ; 877-219-8671
Île Maurice	www.hp.com/ support	Mexique	01-800-474- 68368 (800 HP INVENT)
Monténégro	www.hp.com/ support	Montserrat	1-800-711-2884
Maroc	www.hp.com/ support	Namibie	www.hp.com/ support

<b>Pays</b>	<b>Téléphone</b>	<b>Pays</b>	<b>Téléphone</b>
Antilles néerlandaises	001-800-872-2881 ; 800-711-2884	Pays-Bas	020 654 5301
Nouvelle-Zélande	0800-551-664	Nicaragua	1-800-0164 ; 800-711-2884
Norvège	23500027	Panama	001-800-711-2884
Paraguay	(009) 800-541-0006	Pérou	0-800-10111
Philippines	+65 6100 6682	Pologne	www.hp.com/support
Portugal	021 318 0093	Porto-Rico	1-877 232 0589
Roumanie	www.hp.com/support	Russie	495 228 3050
Arabie Saoudite	www.hp.com/support	Serbie	www.hp.com/support
Singapour	+65 6100 6682	Slovaquie	www.hp.com/support
Afrique du Sud	0800980410	Corée du Sud	2-561-2700
Espagne	913753382	Saint-Vincent	01-800-711-2884
Saint-Kitts-et-Nevis	1-800-711-2884	Sainte-Lucie	1-800-478-4602
Saint-Martin	1-800-711-2884	Surinam	156 ; 800-711-2884

<b>Pays</b>	<b>Téléphone</b>	<b>Pays</b>	<b>Téléphone</b>
Swaziland	www.hp.com/ support	Suède	08 5199 2065
Suisse	022 827 8780	Suisse	01 439 5358
Suisse	022 567 5308	Taiwan	+852 2805-2563
Thaïlande	+65 6100 6682	Trinité-et-Tobago	1-800-711-2884
Tunisie	www.hp.com/ support	Turks et Caïcos	01-800-711-2884
Émirats Arabes Unis	www.hp.com/ support	Royaume-Uni	0207 458 0161
Uruguay	0004-054-177	Îles Vierges américaines	1-800-711-2884
États-Unis	800-HP-INVENT	Venezuela	0-800-474-68368 (0-800 HP INVENT)
Viêt Nam	+65 6100 6682	Zambie	www.hp.com/ support

## **Product Regulatory & Environment Information**

### **Federal Communications Commission Notice**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

### **Modifications**

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Hewlett-Packard Company may void the user's authority to operate the equipment.

### **Declaration of Conformity for products Marked with FCC Logo, United States Only**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. If you have questions about the product that are not related to this declaration, write to:

Hewlett-Packard Company  
P.O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, TX 77269-2000

For questions regarding this FCC declaration, write to:

Hewlett-Packard Company  
P.O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, TX 77269-2000  
or call HP at 281-514-3333

To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

#### **Canadian Notice**

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

#### **Avis Canadien**

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

#### **European Union Regulatory Notice**

This product complies with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- Compliance with these directives implies conformity to applicable harmonized European standards (European Norms) which are listed on the EU Declaration of Conformity issued by Hewlett-Packard for this product or product family.

This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product:



This marking is valid for non-Telecom products and EU harmonized Telecom products (e.g. Bluetooth).



This marking is valid for EU non-harmonized Telecom products .

\*Notified body number (used only if applicable - refer to the product label)

Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany

#### Avis japonais

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

#### Avis coréen

B급 기기  
(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



## Élimination des déchets par les utilisateurs dans les ménages privés au sein de l'Union européenne



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec vos autres ordures ménagères. Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos déchets en les apportant à un point de collecte désigné pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos déchets au moment de l'élimination contribuera à conserver les ressources naturelles et à garantir un recyclage respectueux de l'environnement et de la santé humaine. Pour plus d'informations sur le centre de recyclage le plus proche de votre domicile, contactez la mairie la plus proche, le service d'élimination des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## Substances chimiques

HP s'engage à fournir à nos clients des informations sur les substances chimiques contenues dans nos produits, suivant les besoins, dans le but de se conformer aux exigences légales telles que décrites dans le règlement REACH (*Directive CE N° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil*). Un rapport d'informations chimiques relatif à ce produit est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.hp.com/go/reach>

## Perchlorate Material - special handling may apply

This calculator's Memory Backup battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed in California.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量  
 根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCA	X	0	0	0	0	0
外壳漆 / 字键	0	0	0	0	0	0

0：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。

X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟RoHS法规

“欧洲议会和欧盟理事会2003年1月27日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的2002/95/EC号指令”

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件